

DE EN FR

ERSATZTEILKATALOG - DuoDrive
SPARE PARTS CATALOGUE - DuoDrive
CATALOGUE DE PIÈCES DE RECHANGE - DuoDrive

PL5010

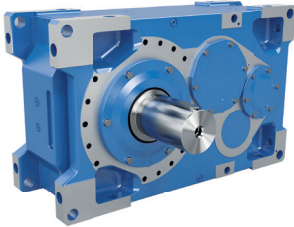


Inhalt | Contents | Sommaire

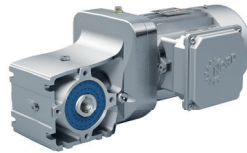
[Motoren - Allgemeine Ersatzteile](#)
[Motors - General parts list](#)
[Moteurs - Pièces de rechange générales](#)

NORD DuoDrive, SK EVO 80-200	4 - 9
Erläuterung des Typenschildes Explanation of the rating plate Explication de la plaque signalétique	10
Kontaktdaten / Contact details / Contacts	11
Ersatzteil-Bestellung / Replacement parts order / Commande de pièces de rechange	11

NORD DRIVESYSTEMS Gruppe



Industrial gear units



Geared motors



Frequency inverters and motor starters



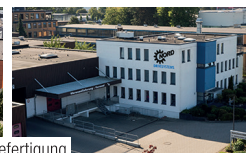
- ▶ Headquarters and technology centre in Bargteheide near Hamburg.
- ▶ Innovative drive solutions for more than 100 branches of industry.
- ▶ 7 production locations with cutting edge technology produce gear units, motors and drive electronics for complete drive systems from a single source.
- ▶ NORD has 51 subsidiaries in 36 countries and further sales partners in more than 50 countries, providing local stocks, assembly centres, technical support and customer service.
- ▶ More than 4,000 employees throughout the world create customised solutions.



Hauptsitz in Bargteheide



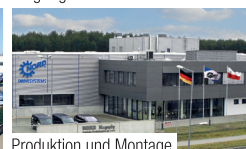
Getriebefertigung



Umrichterfertigung



Motorenfertigung



Produktion und Montage

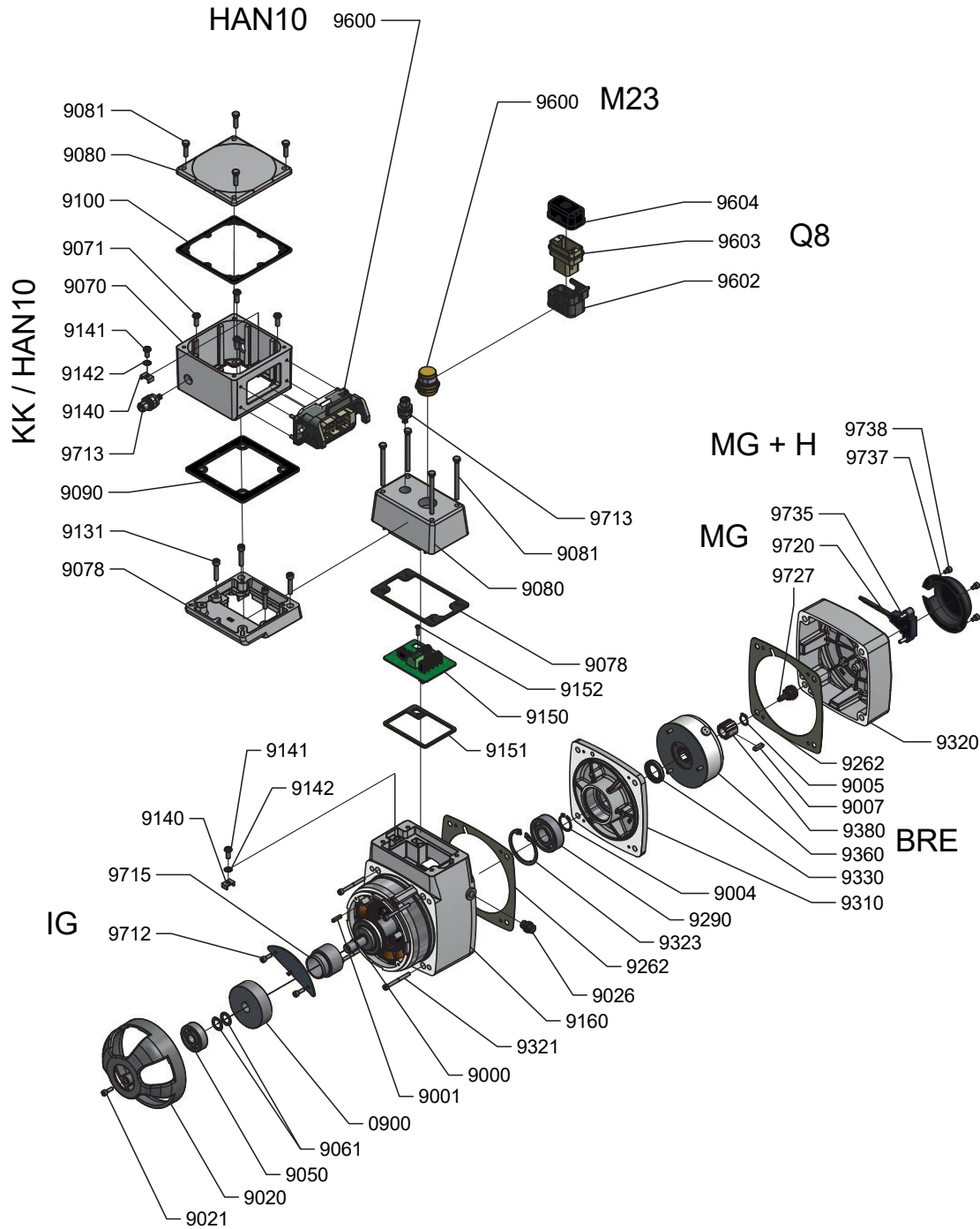


Motormontage

Ersatzteile / Parts list / Pièces de rechange

NORD DuoDrive, SK EVO 80-200

199 9909 - E 0 #1



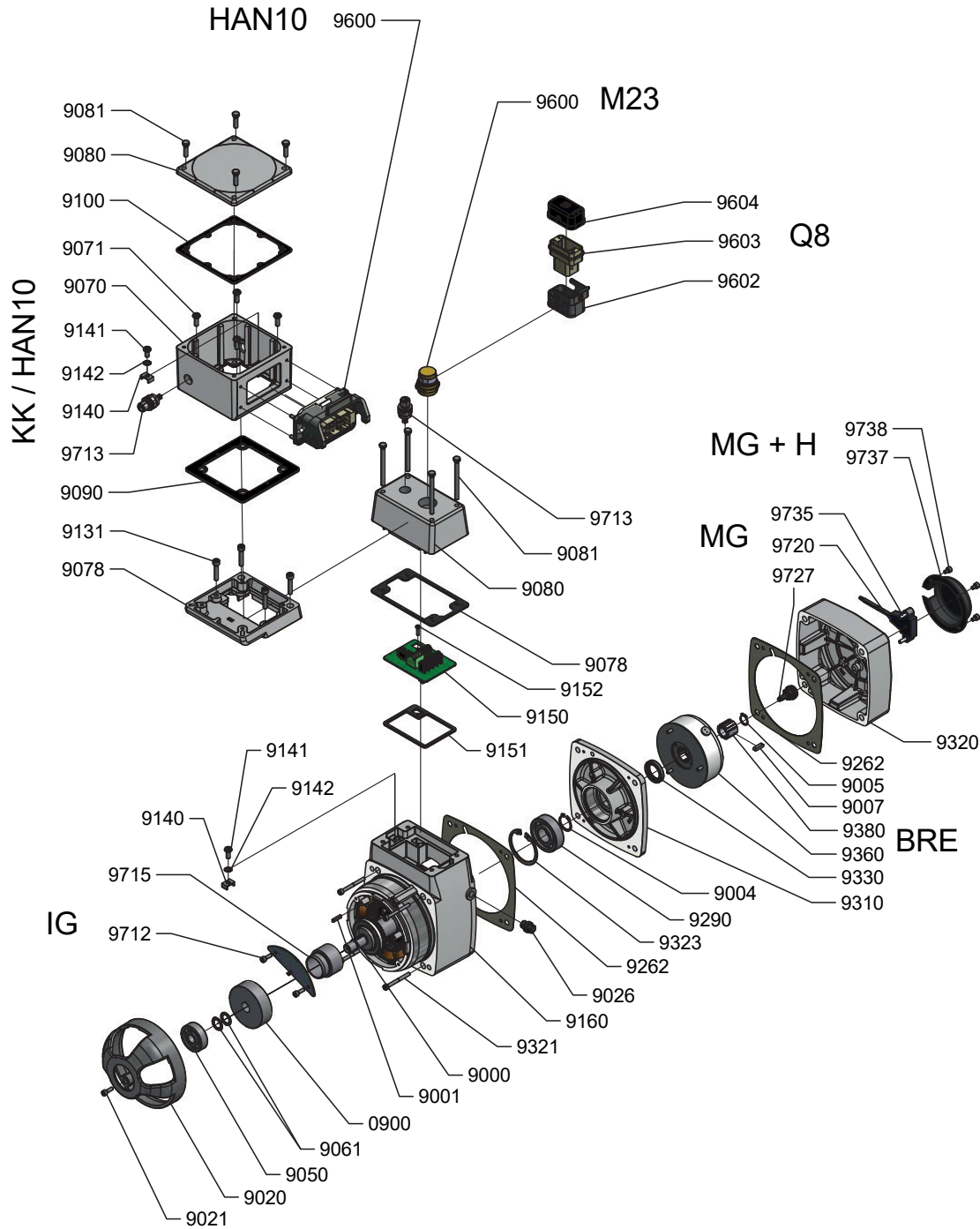
DE		EN		FR	
900	Antriebsritzel	900	Driving pinion	900	Pignon d'entrée
9000	Läufer	9000	Rotor	9000	Rotor
9001	Paßfeder	9001	Parallel key	9001	Clavette
9004	Sicherungsring	9004	Circlip	9004	Circlip
9005	Sicherungsring	9005	Circlip	9005	Circlip
9007	Paßfeder	9007	Parallel key	9007	Clavette
9020	A-Lagerschild	9020	A bearing cover	9020	Flasque A
9021	Schraube	9021	Screw	9021	Vis
9026	Verschlussschraube	9026	Oil plug	9026	Vis d'huile
9050	Kugellager	9050	Ball bearing	9050	Roulement à billes
9061	Stützscheibe	9061	Support disc	9061	Rondelle d'appui
9070	Klemmenkastenrahmen	9070	Terminal box frame	9070	Cadre de la boîte à bornes
9071	Schraube	9071	Screw	9071	Vis
9078	KK-Adapter	9078	KK adapter	9078	Adaptateur KK
9080	Klemmenkastendeckel	9080	Terminal box cover	9080	Couvercle de boîte à bornes
9081	Schraube	9081	Screw	9081	Vis
9090	Dichtung	9090	Gasket	9090	Bague d'étanchéité
9100	Dichtung	9100	Gasket	9100	Bague d'étanchéité
9131	Schrauben Adapterplatte	9131	Adapter plate screws	9131	Vis de la plaque d'adaptation
9140	Masseanschluss	9140	Ground connection	9140	Connexion de masse
9141	Schraube	9141	Screw	9141	Vis
9142	Zahnscheibe	9142	Toothed washer	9142	Rondelle de blocage des dents
9150	Platine	9150	Board	9150	Circuit imprimé
9151	Platinendichtung	9151	Board seal	9151	Joint de carte de circuit
9152	Platinenschraube	9152	Board screw	9152	Vis du circuit imprimé
9160	Stator gewickelt	9160	Wound stator	9160	Stator bobiné
9260	Dichtung	9260	Gasket	9260	Bague d'étanchéité
9262	Rezessdichtung B-Seite	9262	Recess seal B-side	9262	B-côté d'étanchéité évidement
9290	Kugellager	9290	Ball bearing	9290	Roulement à billes
9310	B-Lagerschild BRE	9310	B-bearing brake	9310	Flasque B frein
9320	B-Lagerschild BRE-Gehäuse	9320	B-bearing cover	9320	Flasque B
9321	Schraube	9321	Screw	9321	Vis
9323	Sicherungsring	9323	Circlip	9323	Circlip
9330	Wellendichtring	9330	Radial packing ring	9330	Bague d'étanchéité sur l'arbre
9360	Bremse	9360	Brake	9360	Frein
9380	Bremsenmitnehmer	9380	Brake dog	9380	Entraîneur de frein



Ersatzteile / Parts list / Pièces de rechange

NORD DuoDrive, SK EVO 80-200

199 9909 - E 0 #1

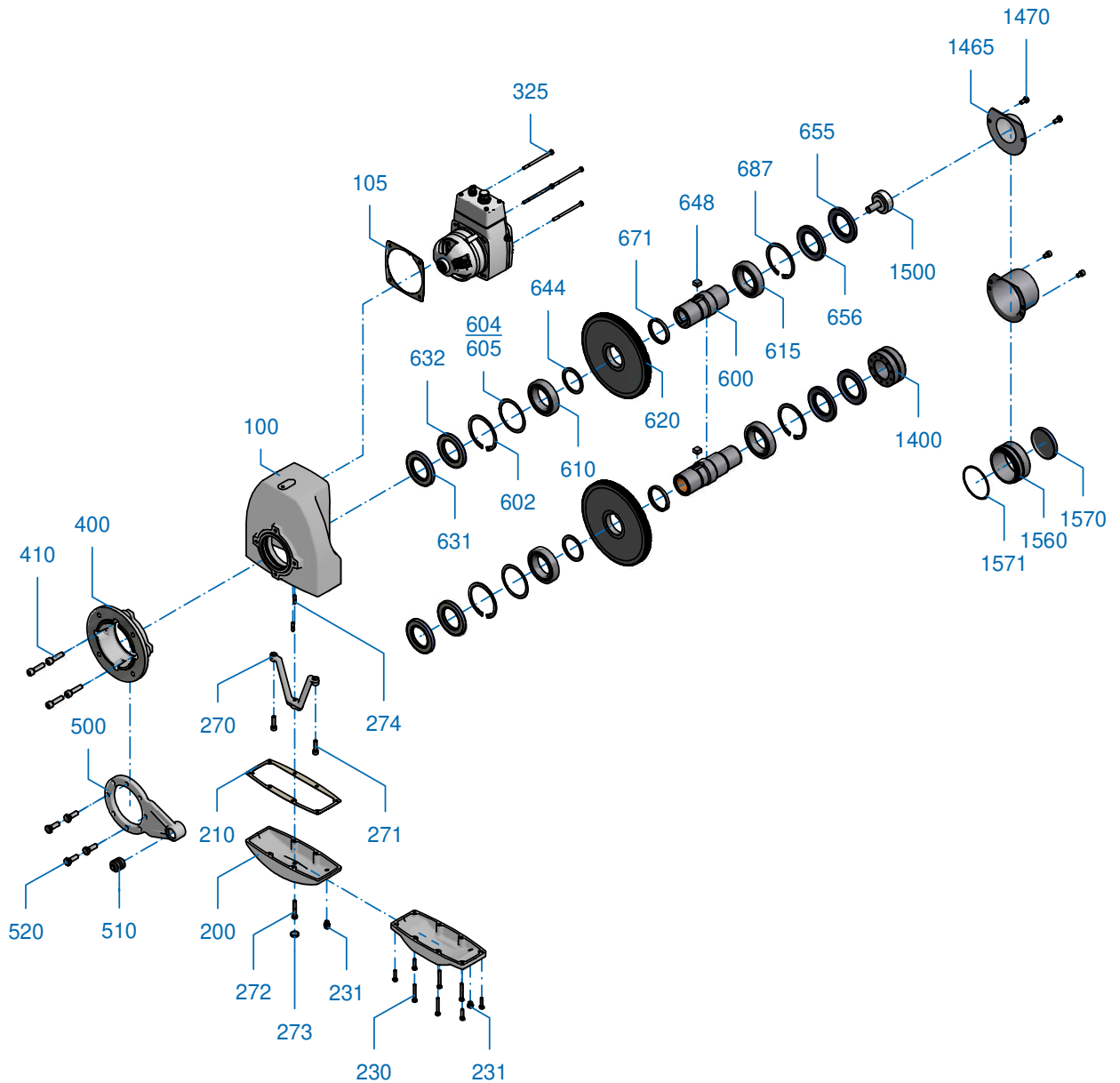


DE		EN		FR	
9600	Motorsteckverbinder	9600	Motor plug connector	9600	Connecteur moteur
9602	Anbaugehäuse	9602	Add-on housing	9602	Carter
9603	Crimp-Anschluss	9603	Crimp connection	9603	Connexion Crimp
9604	Gehäusedeckel	9604	Housing cover	9604	Couvercle du carter
9711	Magnetrad	9711	Magnetic wheel	9711	Roue magnétique
9712	Schraube	9712	Screw	9712	Vis
9713	Stecker	9713	Plug	9713	Prise de courant
9715	Adapter Magnet-Rad	9715	Magnet wheel adapter	9715	Adaptateur de roue magnétique
9720	Drehgeber	9720	Encoders	9720	Codeur
9727	Träger (Magnetschraube)	9727	Carrier (magnetic screw)	9727	Support (vis magnétique)
9735	Schraube	9735	Screw	9735	Vis
9737	Magnetgeberschutzhaube	9737	Magnetic encoder protective cover	9737	Capot de protection du codeur magnétique
9738	Schraube	9738	Screw	9738	Vis

Ersatzteile / Parts list / Pièces de rechange

NORD DuoDrive, SK EVO 80-200

817 9000 - E 0 #1



DE		EN		FR	
100	Fußgehäuse	100	Foot housing	100	Carter à pattes
105	Gehäusedichtung	105	Gasket	105	Joint de carter
200	Gehäusedeckel	200	Housing cover	200	couvercle du carter
210	Deckeldichtung	210	Gasket	210	Joint du couvercle
230	Zylinderschraube	230	Cylindrical bolt	230	Vis à tête cylindrique
231	Öl-Schraube	231	Oil-screw	231	Huile-vis
270	Befestigungsbügel	270	Mounting bracket	270	Support de montage
271	Zylinderschraube	271	Cylinder screw	271	Vis cylindrique
272	Zylinderschraube	272	Cylinder screw	272	Vis cylindrique
273	Verschlusskappe	273	Sealing cap	273	Bouchon
274	Stiftschraube	274	Stud screw	274	Vis de goujon
325	Schrauben	325	Screw	325	Vis
400	Flansch	400	Flange	400	Brigde
410	Schrauben	410	Screw	410	Vis
500	Drehmomentenstütze	500	Torque arm	500	Bras de réaction
510	Gummipuffer	510	Rubber buffer	510	Buttées caoutchouc
520	Schrauben	520	Screw	520	Vis
600	Abtriebswelle	600	Output shaft	600	Arbre de sortie
602	Sicherungsring	602	Circlip	602	Circlip
604	Passscheibe	604	Shim	604	Rondelle d'ajustage
605	Passscheibe	605	Shim	605	Rondelle d'ajustage
610	Lager A	610	Bearing A	610	Roulement A
615	Lager B	615	Bearing B	615	Roulement B
620	Abtriebsrad	620	Output gear	620	Roue de sortie
631	Wellendichtring AS	631	Oil seal AS	631	Bague d'étanchéité de l'arbre AS
632	Wellendichtring A	632	Oil seal A	632	Bague d'étanchéité de l'arbre A
644	Buchse	644	Bushing	644	Manchon
648	Passfeder	648	Parallel key	648	Clavette
655	Wellendichtring AS	655	Oil seal AS	655	Bague d'étanchéité de l'arbre AS
656	Wellendichtring A	656	Oil seal A	656	Bague d'étanchéité de l'arbre A
671	Distanzbuchse	671	Spacer	671	Douille entretoise
687	Sicherungsring	687	Circlip	687	Circlip
1400	Schrumpfscheibe	1400	Shrink disc	1400	Frette de serrage
1465	Haube allgemein	1465	General cover	1465	Couvercle
1470	Schraube	1470	Screw	1470	Vis
1500	Befestigungselement	1500	Fixing element	1500	Élément de fixation
1560	Buchse	1560	Bushing	1560	Manchon
1570	Verschlusskappe	1570	Sealing cap	1570	Bouchon
1571	O-Ring	1571	O-ring	1571	O-ring

Bestellangaben / Order details / Détails de la commande

Erläuterung des Typenschildes

Explanation of the rating plate

Explication de la plaque signalétique

SK EVO 80-3 AZ BRE TF MS21 IG6

M2 48,10Nm n₂ 208 r/min i 10,08 fB 2,50 8 kg

M1 CLP HC 220 0,850 l

3 ~ Mot. S1 Th. CI.130 (B) IEC 60034

326VY 140Hz 2100r/m 2,14 A Ur 400-460 V

IE 5 EFF_{mot} 93,6% I_{max} 6,42 A 1,05 kW 1,40 hp

K_E 144 mVmin K_T 2,24 Nm ∅ 11° SF 1,0 I_{SF} A

R_{STR} 2,75 Ω L_d 27,3 mH L_q 40,9 mH VPWM CT

IP 66 Brake 5 Nm 205 VDC

123456789-1000 730 123456789 2021

Getriebebau NORD GmbH & Co. KG, 22939 Bargtheide / GERMANY www.nord.com

DE	EN	FR
1 Matrix – Barcode	1 Matrix – Barcode	1 Code matriciel, à barres
2 NORD - Motortyp	2 NORD - Motor type	2 Type de moteur NORD
3 Herstellungsjahr	3 Year of manufacture	3 Année de fabrication
4 Phasenzahl	4 Number of phases	4 Nombre de phases
5 Fabrikationsnummer	5 Serial number	5 Numéro de série
6 Wärmeklasse	6 Heat class	6 Classe thermique
7 Schutzart	7 Protection class	7 Type de protection
8 Betriebsart	8 Operating mode	8 Type de fonctionnement
9 Norm	9 Standard	9 Norme
10 Ggewicht	10 Weight	10 Poids
11 Wirkungsgrad	11 Efficiency	11 Rendement
12 Motorspannung	12 Motor voltage	12 Tension du moteur
13 Frequenz	13 Frequency	13 Fréquence
14 Nennleistung	14 Nominal power	14 Puissance nominale
15 Nennleistung in horse power	15 Nominal power in horse power	15 Puissance nominale en cheva
16 Nennstrom	16 Nominal current	16 Intensité nominale
17 Ölsorte + Ölmenge	17 Type of oil + Oil quantity	17 Type d'huile + Quantité d'huile
18 Nenndrehzahl	18 Nominal speed	18 Vitesse nominale
19 U _r Motorspannung - Weitbereich	19 U _r Motor voltage - wide range	19 U _r Tension du moteur – plage étendue
20 VPWM Frequenzumrichterbetrieb	20 VPWM Frequency converter operation	20 VPWM Fonctionnement du convertisseur de fréquence
21 CT Konstantmoment	21 CT Constant moment	21 CT Moment constant
22 SF Servicefaktor	22 SF Service factor	22 SF Facteur de service
23 I _{SF} Strom Servicefaktor	23 I _{SF} Electricity Servicefaktor	23 I _{SF} Facteur de service d'électricité
24 K _E Spannungskonstante	24 K _E Voltage constant	24 K _E Constante de tension
25 K _T Drehmomentenkonstante	25 K _T Torque constant	25 K _T Constante de couple
26 I _{max} Nennstrom - Weitbereich	26 I _{max} Nominal current - wide range	26 I _{max} Intensité nominale - plage étendue
27 R _{STR} Wicklungswiderstand	27 R _{STR} Winding resistance	27 R _{STR} Résistance de l'enroulement
28 L _d Längsinduktivität	28 L _d Longitudinal induction	28 L _d Induction longitudinale
29 L _q Querinduktivität	29 L _q Transverse induction	29 L _q Induction transversale
30 Übertragungsmoment der Bremse	30 Transmission torque of the brake	30 Transmission torque of the brake
31 VDC Gleichspannung	32 VDC DC Voltage	32 VDC Tension continue
32 M ₂ Abtriebsdrehmoment	33 M ₂ Output torque	33 M ₂ Couple de sortie
33 n ₂ Abtriebsdrehzahl	34 n ₂ Output speed	34 n ₂ Vitesse de sortie
34 i Überetzung	35 i Speed ratio	35 i Rapport de réduction
35 f _B Betriebsfaktor	36 f _B Operating factor	36 f _B Facteur de service
36 Effizienz	37 Efficiency	37 Efficacité

Kontaktdaten / Contact details / Contacts:

Firma / Company / Entreprise:



Straße / Street / Rue

Stadt / Town / Ville:

PLZ / Postcode/
Code postal:



Telefon / Telephone / Téléphone:

Fax:

E-mail:

Ersatzteil-Bestellung / Replacement parts order / Commande de pièces de rechange:

Bezeichnung / Designation / Désignation:

Pos.-Nr. / Item No. / N° pos :

Stückzahl / Pieces / Quantité:

Motortyp / Motor type / Type de moteur:

Fabrikationsnummer / Serial No. / Numéro de série:

DE

Diese NORD Ersatzteilliste beinhaltet eine standardisierte Darstellung der NORD Motoren. Um Ihnen das Finden und Nachbestellen von Ersatzteilen zu erleichtern, finden Sie am Ende der Ersatzteilliste ein Bestellformular mit wichtigen Hinweisen zur Bestimmung der richtigen Teile.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Ihren lokalen Ansprechpartner finden Sie unter <http://locator.nord.com>.

EN

This NORD spare parts list contains a standardised depiction of NORD motors. In order to enable you to find and re-order replacement parts more easily, you can find an order form and important information regarding the identification of the correct components at the end of this spare parts list.

We will be glad to help you if you have any queries: You can find your local contact partner under <http://locator.nord.com>.

FR

Cette liste de pièces de rechange NORD contient une représentation standard des moteurs NORD. Pour faciliter la recherche et la commande de pièces de rechange, un formulaire de commande se trouve à la fin de la liste des pièces de rechange et vous donne toutes les informations essentielles pour déterminer les pièces dont vous avez besoin.

En cas de questions, n'hésitez pas à nous contacter. Pour connaître votre interlocuteur local, veuillez consulter le site <http://locator.nord.com>.

DE

Getriebebau NORD GmbH & Co. KG

Getriebebau-Nord-Str. 1

22941 Bargteheide, Deutschland

T: +49 45 32 / 289 0

F: +49 45 32 / 289 22 53

info@nord.com